

Kõigi maade proletaarlased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

16. veebruar 1961

Nr. 6 (59)

2. aastakäik

SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (RTO) konventsioonide ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus rahvusvahelise elektriside konventsiooni ratifitseerimise kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus P. A. Abrassimovi vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Poola Rahvavabariigis.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus A. B. Aristovi nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Poola Rahvavabariiki.

II

25. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. A. Reindorfi autastamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

III

Volituskirjade esitamine NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimehele L. I. Brežnevile Islandi erakorralise ja täievolilise suursaadiku K. Gudmunssoni poolt.



NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (RTO) konventsioonide ratifitseerimise kohta

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt ratifitseerimiseks esitatud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (RTO) konventsioonid:

1. Konventsioon nr. 45 naiste töö rakendamise kohta iga liiki kaevandustes maa-alustel töödel.
2. Konventsioon nr. 95 palga kaitse kohta.
3. Konventsioon nr. 111 diskrimineerimise kohta töö ja tegevuse alal.
4. Konventsioon nr. 112 kalurite töölevõtmise minimaalea kohta.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 31. jaanuaril 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

Rahvusvahelise elektriside konventsiooni ratifitseerimise kohta

Ratifitseerida NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt kinnitatud ja ratifitseerimiseks esitatud rahvusvaheline elektriside konventsioon, mis on alla kirjutatud Genfis 21. detsembril 1959. aastal, jättes praegusel ajal lah-tiseks raadioside reglementi vastuvõtmise Nõukogude Liidu poolt.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 9. veebruaril 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

P. A. Abrassimovi vabastamise kohta NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Poola Rahvavabariigis

Vabastada Pjotr Andrei p. **Abrassimov** NSV Liidu erakorralise ja täievolilise suursaadiku kohustest Poola Rahvavabariigis seoses ülemine-kuga teisele tööle.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 1. veebruaril 1961.

NSV LIIDU ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

A. B. Aristovi nimetamise kohta NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Poola Rahvavabariiki

Nimetada Averki Borissi p. **Aristov** NSV Liidu erakorraliseks ja täievoliliseks suursaadikuks Poola Rahvavabariiki.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. BREŽNEV**

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. GEORGADZE**

Moskva, Kreml, 1. veebruaril 1961.

II

EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

25 Sm. A. Reindorffi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Seoses kuuekümnenda sünnipäevaga ja teenete eest eesti tarbekunsti arendamisel autasustada Eesti NSV Riikliku Kunstiinstituudi dotsenti, Eesti NSV teenelist kunstitegelast Adele Jüri t. **Reindorffi** Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **J. EICHFELD**

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **A. KRÜNDEL**

Tallinn, 9. veebruaril 1961.

III**Volituskirjade esitamine NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimehele
L. I. Brežnevile Islandi erakorralise ja täievolilise suursaadiku
K. Gudmunssoni poolt**

4. veebruaril k. a. võttis NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi esimees **L. I. Brežnev** Kremlis vastu Islandi erakorralise ja täievolilise suursaadiku **Kristinn Gudmunssoni**, kes esitas oma volituskirjad.

L. I. Brežnev ja **K. Gudmunsson** pidasid vastastikku kõne.

Pärast volituskirjade esitamist ja kõnede pidamist oli **L. I. Brežnev**il jutuajamine **K. Gudmunssoniga**, mille juures viibisid NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär **M. P. Georgadze** ja NSV Liidu välisministri asetäitja **G. M. Puškin**.



ВЕДОМОСТИ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА

ЭСТОНСКОЙ СОВЕТСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

16 февраля 1961 г.

№ 6 (59)

Год издания 2-й

СОДЕРЖАНИЕ

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации конвенций Международной Организации Труда (МОТ).

Указ Президиума Верховного Совета СССР о ратификации Международной конвенции электросвязи.

Указ Президиума Верховного Совета СССР об освобождении Абрамова П. А. от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла в Польской Народной Республике.

Указ Президиума Верховного Совета СССР о назначении Аристова А. Б. Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Польской Народной Республике.

II

25. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. Рейндорф А. Ю. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

III

Вручение верительных грамот Председателю Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежневу Чрезвычайным и Полномочным Послом Исландии К. Гудумундссоном.



УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О ратификации конвенций Международной Организации Труда (МОТ)

Представленные Советом Министров СССР на ратификацию конвенции Международной Организации Труда (МОТ):

1. Конвенцию № 45 относительно применения труда женщин на подземных работах в шахтах любого рода,
 2. Конвенцию № 95 относительно защиты заработной платы,
 3. Конвенцию № 111 относительно дискриминации в области труда и занятий,
 4. Конвенцию № 112 о минимальном возрасте для принятия на работу рыбаков,
- ратифицировать.**

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 31 января 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О ратификации Международной конвенции электросвязи

Утвержденную Советом Министров СССР и представленную на ратификацию Международную конвенцию электросвязи, подписанную в Женеве 21 декабря 1959 года, **ратифицировать**, оставив вопрос о принятии Советским Союзом Регламента радиосвязи в настоящее время открытым.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 9 февраля 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Об освобождении Абрасимова П. А. от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Польской Народной Республике

Освободить Абрасимова Петра Андреевича от обязанностей Чрезвычайного и Полномочного Посла СССР в Польской Народной Республике в связи с переходом на другую работу.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Л. БРЕЖНЕВ
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР М. ГЕОРГАДЗЕ

Москва, Кремль. 1 февраля 1961 г.

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

О назначении Аристова А. Б. Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Польской Народной Республике

Назначить **Аристова** Аверкия Борисовича Чрезвычайным и Полномочным Послом СССР в Польской Народной Республике.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. БРЕЖНЕВ**
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. ГЕОРГАДЗЕ**

Москва, Кремль. 1 февраля 1961 г.

II

УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ЭСТОНСКОЙ ССР

25 **О награждении тов. Рейндорф А. Ю. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР**

В связи с шестидесятилетием со дня рождения и за заслуги в развитии эстонского прикладного искусства наградить доцента Государственного художественного института Эстонской ССР, заслуженного деятеля искусств Эстонской ССР **Рейндорф** Аделе Юрьевну Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **И. ЭЙХФЕЛЬД**
Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР **А. КРЮНДЕЛЬ**

Таллин, 9 февраля 1961 г.

III

Вручение верительных грамот Председателю Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежневу Чрезвычайным и Полномочным Послом Исландии К. Гудмундссоном

4 февраля с. г. Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Л. И. Брежнев** принял в Кремле Чрезвычайного и Полномочного Посла Исландии **Кристинна Гудмундссона**, вручившего свои верительные грамоты.

Л. И. Брежнев и **К. Гудмундссон** обменялись речами.

После вручения верительных грамот и обмена речами **Л. И. Брежнев** имел беседу с **К. Гудмундссоном**, на которой присутствовали Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **М. П. Георгадзе** и Заместитель Министра иностранных дел СССР **Г. М. Пушкин**.

Väljaandja: Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium.
0,5 trükipoognat Trükkimisele antud 14. veebruaril 1961. Tellimise nr. 119.
ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Президиум Верховного Совета Эстонской ССР.
0,5 печ. листа. Сдано в печать 14 февраля 1961 г. Заказ № 119.
Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

MB-01864.

Tiraaz 1800 eks.



61-1022

Kõigi maade proletaarlased, ühinege!

EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI



ÜLEMNÕUKOGU TEATAJA

23. veebruar 1961

Nr. 7 (60)

2. aastakäik

SISUKORD

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Argentiina naftatööstuse jaoks Nõukogude Liidust Argentiinasse masinseadmete krediidi arvel hankimise kohta sõlmitud Nõukogude ja Argentiina vahelise kokkuleppe täiendava protokollitratifitseerimisest.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus meditsiinitöötajate au-
tasustamisest NSV Liidu ordenite ja medalitega.

III

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumis.

Muudatused territooriumi administratiivses jaotuses.



